ne vous laissez pas tenter par le " cash."

L'argent file, s'envole, et quand il aura disparu, vous regretterez d'avoir vendu. Il sera trop tard.

Croyez-nous, garlez vos terres, gardez-les avec un soin jaloux, si vous avez à coeur l'avenir de votre famille et de votre race.

Les heures d'Or!

Les véritables heures d'or, Ce sont bien les heures perdues, Où laissant les peines ardues, On rêve, on rêve, on rêve encore ;

Où, sans achever sa lecture, Et pénétré d'un doux émoi, Pour bâtir son roman à soi, L'esprit s'égare à l'aventure ;

Où, laissant des doigts nonchalants Tomber la fine broderie, L'âme brode une rêverie De fins joyaux étincelants.

La main au piano s'arrête Pour mieux laisser chanter le cœur, Où bourdonne l'essaim vainqueur Des songes, papillons en fête.

Le corps sur terre et l'âme aux cieux, L'illusion vient nous surprendre; L'oreille écoute sans entendre ; C'est le cœur qui voit, non les yeux.

Ces heures que l'on perd ainsi, Ce sont bien les mieux occupées, Ce sont les claires échappées De notre horizon obscurci.

Mais ces heures où se délivre De tout souci notre esprit las, Ces heures où l'on ne vit pas Font supporter le mal de vivre.

EFFET RAPIDE.

Les affections des voies respiratoires sont guéries par le BAU-ME RHUMAL.

Avis de Cour de Revision

REVISION ELECTORALE DE CARILLON.

Canada,) Avis public est Province de Manitoba.) par les présentes donné qu'une Cour de Revision sera tenue aux endroits, jours et heures suivants pour la Revision de la Liste des Electeurs de la

dite Division, savoir:

10. Jeudi, 29 juin, à 3h. p. m., à la maison d'école près de l'église de Labroquerie (N. O. ‡ 31. 6. 8. 2 T) pour la partie de la Liste comprenant les Townships 4, 5 et 6 des Rangs 6 Est;

2e. Vendredi, 30 jun, à 10h. a. m., au ureau de Poste de Steinbach, pour la partie de la Liste comprenant la Munici palité de Hanover

80. Samedi, 1 juillet, à 9h. a. m., à la salle des séances de la Cour de Comté, à Joly, pour, la partie de la Liste ayant trait à la Municipalité de De Salaberry ;

40. Le jeudi, 6 juillet, à 4h p. m., à la résidence de Mr. A. Beaubien (lots 242-244) pour la portion restante de la Liste;
Pour y procéder à la Revision de la
Liste des Electeurs par la dite Cour.

Toutes personnes étant ou prétendant étre Electeurs, et toutes personnes agissant au nom d'une autre qui est ou prétend être électeur, et qui désirent que des modifications soient faites à la Liste, sont averties d'avoir à en donner au soussigné un avis écrit d'au moins cinq jours francs avant la tenue de la dite Cour, et devront être présentes aux endroit, jour et heure qu'il appartient, tel que susdit, avec leurs témoins et documents, pour qu'il soit alors et la disposé de leurs demandes conformément à la loi.

Daté ce 16e jour de mai A. D. 1899. J. K. McMILLAN, Greffier d'Enregistrement et Greffier

ad hoc de la Cour de Revision. Résidence : lot 490 de la Rivière Rouge. Bureau de Poste : Union Point.

DR. F. DAME Chirurgie et Electro-Therapie

BLOC McINTYRE, CHAMBRE 220

Heures de bureau : 8 à 9 et 11 à 12 a.m. 1 à d et 7 à 10 p.m.

Visites à l'hopital de St. Boniface de 8 à 11 p.m.

RESRAURANT, BILLARD

426 et 428, Main St. Le restaurant est sous la direction de

Mr. DONALD McKASKILL

Quatre Tables de Billard. Restaurant au premier.

Liqueurs de choix, Vins et Cigars JOHN WILKES, Prop.

Un Accessoire.

Les annonces nous ont aidé à obtenir la clientelle que nous avons aujourd'hui.

Elles nous amènent des clients.

Les Semi-Ready nous conservent les clients qui viennent ici-ils nous font des clients parmis les amis de ces derniers.

Les avnonces les mieux faites ne feront pas vendre des vêtements s'ils ne sont pas tels qu'annoncés.

Les gens qui lisent les annonces des "Semi-Ready" sont intelligents, et ils sont assez particuliers, et ont assez de jugement pour juger les vêtements d'une manière intelligente.

Les noms d'hommes distingués dans toutes les classes de la société sont en aussi grand nombre dans nos livres de livraison que dans les régistres des meilleurs hôtels.

Les "Semi-Ready" sont livrés deux heures après avoir été commandés

Nous vous remboursons votre argent si vous n'êtes pas satisfait.

\$20, \$18, \$15, \$12, et \$10 l'habillement. Semi-Ready par la poste. Procurez-vous um catalogue,

Semi-ready Wardrobe

Montreal Toronto Ottawa

342 Main Street Winnipeg.

Eugene Richard

C'est Alarmant!

-0-0-0-0-0-0-0-0-0-

La manière dont notre succursale de Winnipeg a été conduite n'est rien moins qu'alarmante.

Plutôt que de courir les chances de voir se répéter semblable concurence, nous avons décidé de fermer entièrement cette branche de notre maison de Commerce dans l'Ouest.

A cotte fin, nous annonçons une

Vente de Cession

qui continuera durant le mois de Juin et de Juillet.

Notre magasin doit être libre pour le 1er Aout.

Cinquante mille Rouleaux de Papier à Tapisser, de premier choix, seront vendus, en gros et en détail, et à des prix qui nous permettrons d'écouler rapidement notre fonds. Ce n'est pas une chose rapide que la vente des Papiers, mais nous

voulons faire vite, et notre magasin sera un centre d'affaires pendant Juin et Juillet. Nous apporterons le même soin à décorer vos appartements, tout comme auparavant. N'ayez donc aucune hésitation pour nous confier la décoration de votre maison.

SCANTLEBURRY,

496, Rue Main.

Près du magasin de Tapis de Beantield.

Demandez des échantillons et designez le prix et les appartements.

POUR LES NOCES,

LE CÉRÉMONIES

LES PROMENADES,

Demandez

Nouvelle Voiture

A ROUES CAOUTOHOUTEES

de DENIS D'AOUST.

M. D'aoust vient d'acheter les Etables

Manitoba Livery," au no 262 rue Garry. Ouvertes jour et nuit. Location de voi-Téléphone 141.

ELM PARK

EST OUVERT

done vous-y promener

POUR VOTRE SANTÉ

Pour Pic-Nics ou Excursions Adressez-vous à

G. E. YOUNG,

Directeur.

DEPRT DES Fruits des Tropiques.

FRAISES ANANAS,

TOMATES NOUVELLES. PATATES NOUVELLES à ben marché, chez WILSON,

Avenue du Portage, En face l'hotel Queen. THE

Canadian Northern Railway Co.

HORAIRE.-A partir de Jeudi, 13 avril. 1899 Allant au Sud. Allant au Nord.

Lisez en descendant. Lisez en mentant.

STATIONS. 10 40, Portagela P.16 30 11 10, Macdonald 15 55 11 30 Westbourne, 15 30 11 53 Woodside . 15 00

Sec. 1	12 25 Gladstone . 14 30	
13 05 13 05 13 31 13 31 14 00 14 00 14 41 14 41 15 15 15 50 15 51 15 51 16 25 16 65 16 50 16 50 17 20 17 20 18 00 18 00 19 30 19 30 02 02 20 02 20 92 50 93	Gladstone Jct. 14 10 1- Ogrlvie. 13 42 1: Plumas 13 20 1: Glenella 12 30 1: Gleneairn 12 65 1: Elliot 11 25 1: Laurier. 10 51 1: Makinak 10 28 1: Ochre River. 10 00 1: Dauphin 9 45 7 13 Valley River. 6 50	$ \begin{array}{c} 3 & 2 \\ 3 & 2 \\ 2 & 3 \\ 2 & 0 \\ 2 & 0 \\ 0 & 0 \\ 0 & 0 \\ $
20 30 20 30 20 58 21 35 2120 2154	Pork River	6 5

D. B. Hanna,

23 00Sclater 4 25 23 30 ACowan 4 00

Superintendent. WINNIPEG.

CALENDRIERS

DES

Timbres

COMMERCE

Faites

Attention aux jours

marques

en lettres rouges.

Seront prêts à être distribués gratuitement, le 20 Mai. Soyez sûr

de vous en procurer un. Une grandes quantité de ces timbres sont perdus annuelloment, ou détruits par accident ou négligence. Cet cote-part est distribuée gratuitement à ccux qui collectent, et vient augmenter leur épar-

Les jours marqués en rouge sur ce Calendrier sont les jours où tous les collecteurs reçoivent les Timbres gratuits auxquels ils ont droit. Le premier jour des lettres rouges est le 20 Mai, et ce jour-là tout collecteur ayant trois pages et présentant son livre à une des Salles d'Exposition des Timbres de Commerce recevra

Un Calendrier des Timbres, et 10 Timbres gratuits

Salle d'Exposition A WINNIPEG. 282, RUE MAIN.

Dominion Trading Stamp Co., D. C. CARK, Directeur, Winnipeg.

TOUT HOMME PEUT TROUVER UNE BONNE OCCASION

Gigantesque Vente

CESSION D'AFFAIRES

CHEAPSIDE

Voyez! Un bon habillement, façon extra, bien fini, dans la pointure demandée, à \$3.50.

Un autre meilleur, \$5.00.

Et tout habillement actuellement en magasin. à \$10.00.

Il y a des magasins qui demandent \$18 pour les mêmes marchandises, provenant de la même manufacture.

Vêtements de jeunes gens, depuis \$3.00 en montant.

Vêtements d'enfants, à \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$2.25 \$2.50, \$3.00, \$3.50, Si vous voulez avoir quelque chose de bon, au meilleur marché pos-

sible, venez à ces grands magasins.

CHAPEAUX

à moitié prix.

CHEMISES, GANTS, CRAVATES,

BRETELLES, COLS, MANCHETTES, BOUTONS DE COLS, &c.,

Tout sera vendu à cette vente de fin d'affaire.—Aucun délai

ROGERS BROS. MAGASIN CHEAPSIDE, 578 et 580, Rue Main.

LE TEMPS DU NETTOYAGE

Allons, préparez-vous, endossez Les vieux habits, les habits délaissés, C'est maintenant l'heure du grand nettoyage, Pour la maison, la ville et pour le village. Le Rubyfoam, los femmes déjà le savent, Facilitera leur tâche ; avec plaisir elles lavent, Grace à lui sans fatigue, la maison familiale. Cette poudre est vraiment invention géniale !

LE RUBYFOAM

Est la poudre à laver du 20e siècle, la meilleure, la plus économique. Elle rend douce l'eau la plus dure, elle ne détériore aucun objet, fut-ce le plus délicat, car elle ne contient ni acide, ni potasse.

Vous n'avez rien à craindre pour vos mains, car nous garantissons qu'elle laisse indemnes les mains de personnes les plus délicates.

LE RUBYFOAM

Epargne le temps, la fatigue et la bourse ; deux cueillérées à thé de cette poudre par sceau d'eau sont suffisantes pour assurer le nettoyage parfait des murs, etc., et la même quantité par chaque sceau d'eau dans votre bouilloire, rendra vos effets aussi propres, aussi nets que neufs, sans danger d'altération.

LE RUBYFOAM

Non seulement rend l'ouvrage facile et donne à votre maison un aspect brillant, mais il vous permet de vous procurer votre propre portrait sans rien débourser. Pour 20 coupons vous pouvez avoir l'un de nos tableaux encadrés de 14 par 17 ; avec 50 coupons, un tableau de 18 par 20. Vous pouvez voir nos tableaux dans toutes les épiceries de la ville, eu à notre

magasin, 389 Rue Notre-Dame.

Manufacturé par THE CANADIAN CHEMICAL WORKS. Winnipeg.

PAPIER A TAPISSER

MEILLEUR MARCHÉ QUE JAMAIS.

Venez voir notre assortiment des modèles les plus nouveaux.

5-CENTINS-5

BELL & CO., 195, Rue Water, en face l'hotel Manitoba,